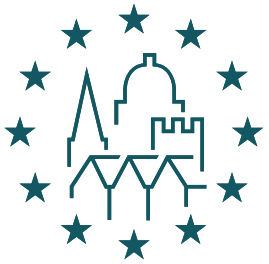
NIKE

Nationale Informationsstelle zum KULTURERBE
Centre national d'information sur le PATRIMOINE CULTUREL
Centro nazionale d'informazione sul PATRIMONIO CULTURALE

12.|13.9.2020
hereinspaziert.ch
venezvisiter.ch
veniteavedere.ch



Europäische Tage des Denkmals | Weiterbauen
Journées européennes du patrimoine | Verticalité
Giornate europee del patrimonio | Costruire sul costruito
Dis europeics dal patrimoni | Construir en il construì

Eröffnungsfeier vom 3. September 2020 in Burgdorf

Cérémonie d'ouverture du 3 septembre 2020 à Berthoud

NIKE
Nationale Informationsstelle zum KULTURERBE
Centre national d'information sur le PATRIMOINE CULTUREL
Centro nazionale d'informazione sul PATRIMONIO CULTURALE

Modernes Leben in historischer Stadt

La vie d'aujourd'hui dans une ville historique

NIKE
Nationale Informationsstelle zum KULTURERBE
Centre national d'information sur le PATRIMOINE CULTUREL
Centro nazionale d'informazione sul PATRIMONIO CULTURALE

Programm

- Ab 9:00 Uhr Kaffee /Tee
- Ab 9:20 Uhr Begrüssung
- Ab 10:00 Uhr Referat
- Ab 10:20 Uhr Musik
- Ab 10:45 Uhr Führungen
- Ab 12:30 Uhr Lunch

Programme

- Dès 9h00 Café / thé
- Dès 9h20 Accueil
- Dès 10h00 Présentation
- Dès 10h20 Musique
- Dès 10h45 Visites guidées
- Dès 12h30 Apéritif dînatoire

Stefan Berger

- Chemiestudium an der Ingenieurschule Burgdorf
- Weiterbildung in Medizinaltechnik und Betriebswirtschaft, EMBA in General-management
- 1996 Gründung der Firma ReseaChem GmbH (Dienstleister in Analytik und Synthese sowie in Biotechnologie)
- Nach seiner Wahl zum Stadtpräsidenten von Burgdorf 2017 Rückzug aus dem Unternehmen

- Études de chimie à l'École d'ingénieurs de Berthoud
- Formation dans le domaine de la technique médicale et de l'économie d'entreprise, EMBA en gestion générale
- 1996 Création de la société ReseaChem GmbH (prestataire de services dans les domaines de l'analyse, de la synthèse et de la biotechnologie)
- Après son élection comme maire de Berthoud en 2017, il se retirera de la société

MARKTHALLE
MARKTHALLE

Jean-François Steiert

- Lic. phil., Historiker
- Politiker (SP)
- Seit 2016 Staatsrat des Kantons Freiburg, Raumplanungs-, Umwelt- und Baudirektor
- Präsident der NIKE

- Licencié ès lettres, historien
- Politicien (PS)
- Depuis 2016 Conseiller d'État, directeur de l'aménagement, de l'environnement et des constructions
- Président du Centre NIKE

12.|13.9.2020
hereinspaziert.ch
venezvisiter.ch
veniteavedere.ch
Europäische Tage des Denkmals | Weiterbauen
Journées européennes du patrimoine | Verticalité
Giornate europee del patrimonio | Costruire sul costruito
Dis europeics dal patrimoni | Construir en il construì

Hans Ulrich Glarner

- Vorsteher des Amtes für Kultur des Kantons Bern
- Seit 2013 Vorsteher des Amtes für Kultur des Kantons Bern, MAS
- Ehem. Kulturchef des Kantons Aargau und Leiter des Stapferhauses

- Chef de l'Office de la culture du canton de Berne
- Depuis 2013 Chef de l'Office de la culture du canton de Berne, MAS
- Ancien chef de la culture du canton d'Argovie et directeur du Stapferhaus

Nina Mekacher

- Dr. phil.
- Leiterin Dienst Grundlagen, seit 2012 stv. Leiterin Sektion Heimatschutz und Denkmalpflege im Bundesamt für Kultur
- Erarbeitung und Umsetzung von Politiken in Baukultur, Denkmalpflege, Archäologie

- Docteure ès lettres
- Cheffe Service Bases, depuis 2012 suppléante de section Patrimoine culturel et monuments historiques
- Élaboration et mise en œuvre d'instruments stratégiques pour la culture du bâti, les monuments historiques et l'archéologie

1907
?
1807
KIOSK

Felix Haller

- Studium der Landschafts-architektur in Rapperswil
- Leiter Bereich Freiraumplanung im Stadtplanungsamt Bern
- Leiter Abteilung Bau und Planung in Wohlen bei Bern
- Seit 2020 Leiter Stadtentwicklung Burgdorf

- Étude de l'architecture paysagère à Rapperswil
- Responsable du domaine aménagement des espaces libres à la ville de Berne
- Chef de la Division constructions et aménagement à Wohlen
- Depuis 2020 Responsable du développement urbain à la ville de Berthoud

Weiterbauen in Burgdorf

Weiterbauen im Kulturerbe am Beispiel Burgdorfs

STADT
BURGDORF

Was zeichnet Burgdorf aus?

Die Baukultur in Burgdorf

BURGDORF 1654

STADT
BURGDORF

Schloss Burgdorf

STADT
BURGDORF

Altstadt

STADT
BURGDORF

Gewerbekanäle

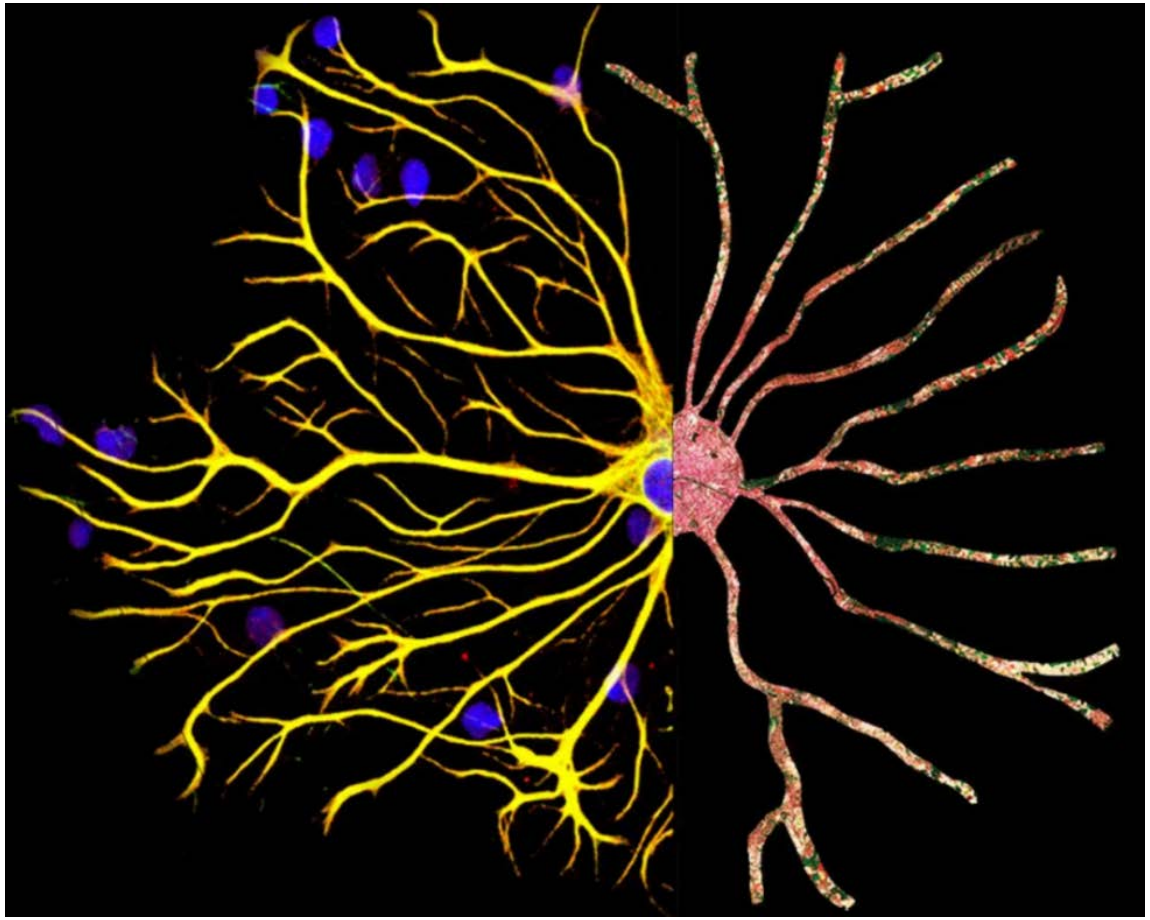
Industrie und Gewerbe

STADT
BURGDORF

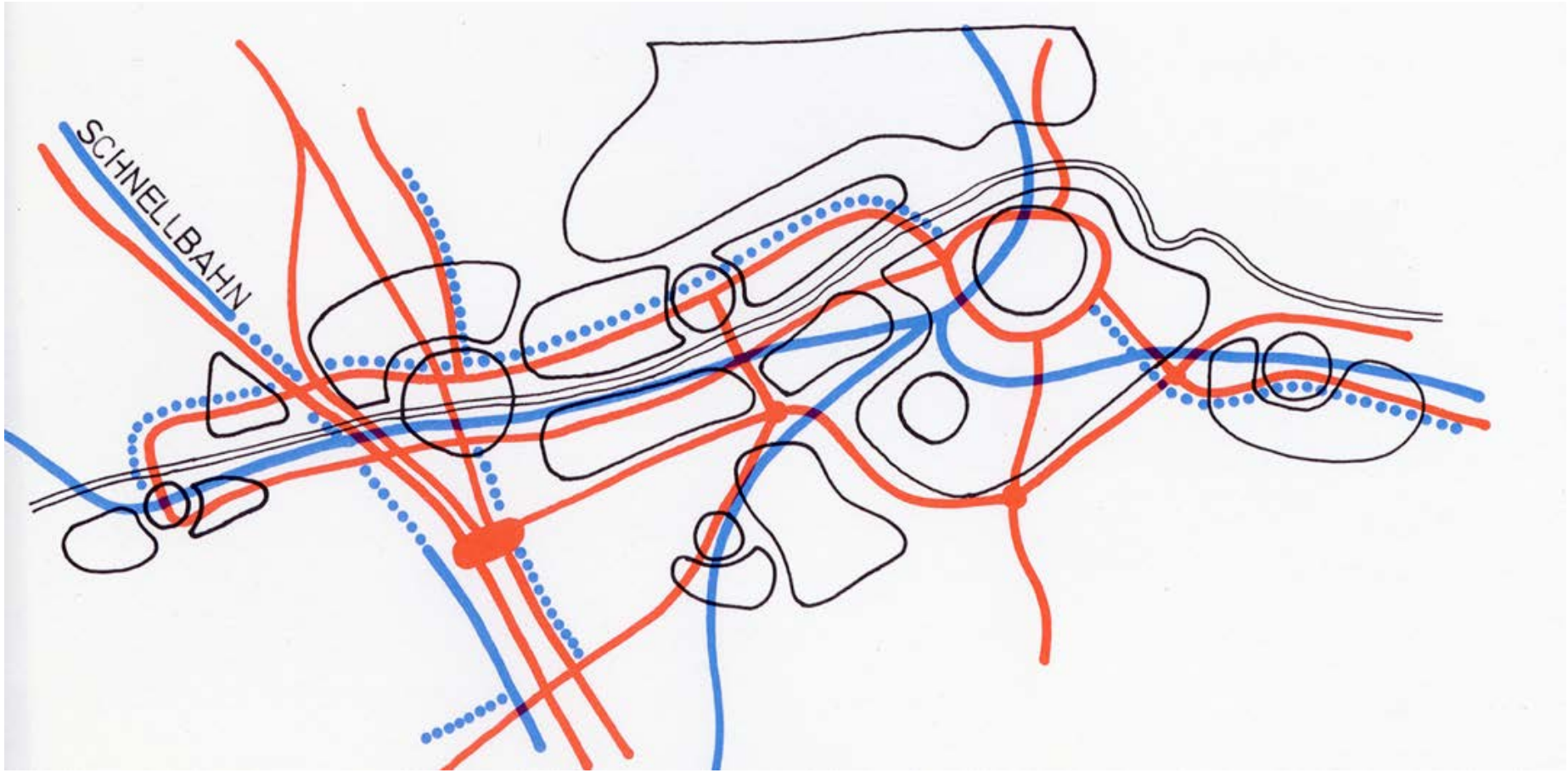
Weiterbauen

STADT
BURGDORF

Die Stadt als Organismus



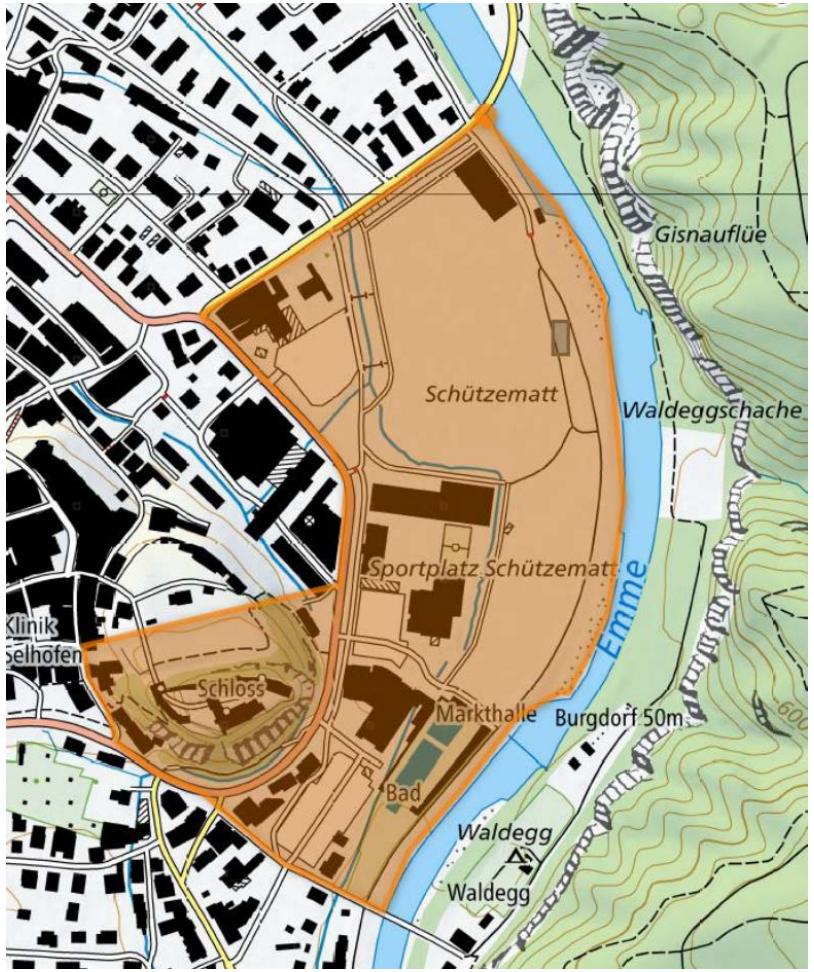
Nicht nur das Objekt, sondern die Stadt weiterbauen



STADT
BURGDORF

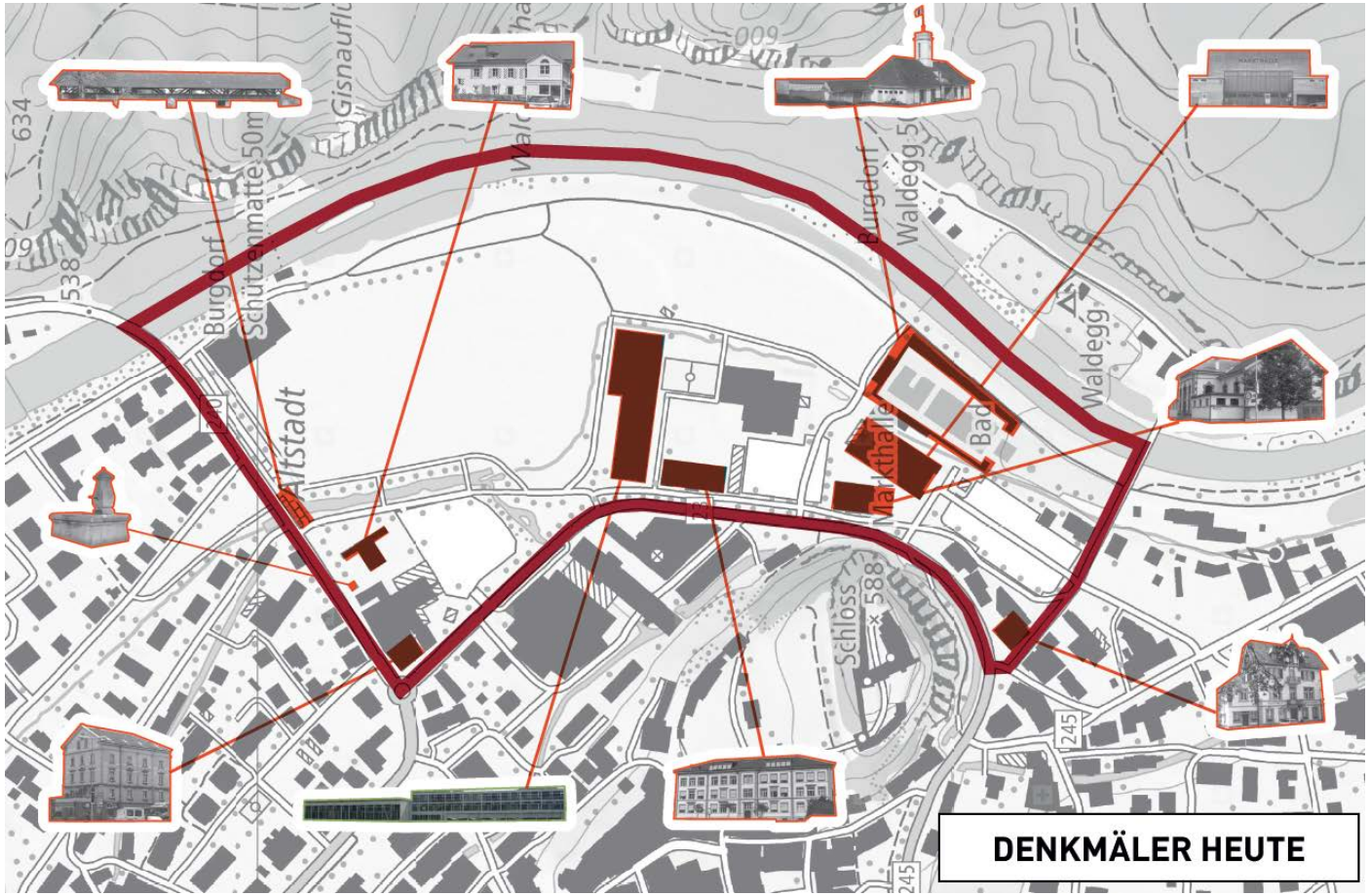
Projekt: Neubau des Hallenbads

Nutzungs- und Gestaltungskonzept Schützematt



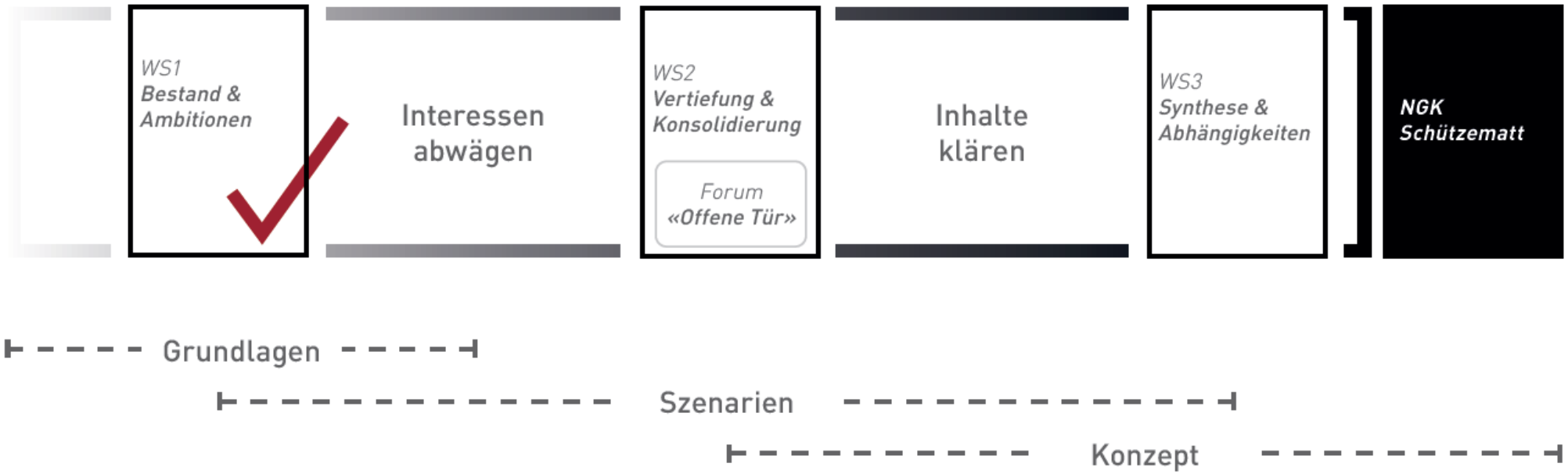
STADT BURGDORF

Denkmäler auf dem Areal Schützematt



STADT BURGDORF

Verfahren



Bahnhof Nord

Wie wir weiterbauen:

- Auf Baukultur abstützen
- Auseinandersetzung mit der Baukultur
- Nicht nur auf Objekte fokussieren, sondern die ganze Stadt sehen
- Den Stadtorganismus stärken

STADT
BURGDORF

Mit dem Ende naht der Anfang

Vielen Dank für die Aufmerksamkeit

Christoph Steiner

- Studium Jazz-Schlagzeug an der Hochschule der Künste Bern
- Spiel auf nationalen und internationalen Bühnen in diversen Formationen, u.a. mit Hildegard Lernt Fliegen und seinem Trio Escape Argot
- Unterricht an der eigenen Schlagzeugschule in Burgdorf

- Études de la percussion jazz à la Haute école des arts de Berne
- Joue en Suisse et à l'étranger avec diverses formations, notamment Hildegard Lernt Fliegen et son trio Escape Argot
- Il enseigne dans sa propre école de percussion à Berthoud

Christoph Schnyder

- Studium Klarinette und Bass-klarinette an der Hochschule der Künste Bern
- Studium in Musikmanagement
- Leiter Musikschule Sumiswald
- Seit 2019 Schulleiter der Musikschule Region Burgdorf

- Études de clarinette et de clarinette basse à la Haute école des arts de Berne
- Etudes en gestion musicale
- Directeur de l'École de musique de Sumiswald
- Depuis 2019 directeur de l'École de musique de la région de Berthoud

Dank

STADT BURGDORF

Remerciements

Kanton Bern
Canton de Berne

Kultur
Culture

MARKTHALLE
BURGDORF

NIKE

Nationale Informationsstelle zum KULTURERBE
Centre national d'information sur le PATRIMOINE CULTUREL
Centro nazionale d'informazione sul PATRIMONIO CULTURALE

Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Eidgenössisches Departement des Innern EDI
Département fédéral de l'intérieur DFI
Dipartimento federale dell'interno DFI
Departament federal da l'intern DFI
Bundesamt für Kultur BAK
Office fédéral de la culture OFC
Ufficio federale della cultura UFC
Uffizi federal da cultura UFC

Schweizerische Akademie der Geistes- und Sozialwissenschaften
Académie suisse des sciences humaines et sociales
Accademia svizzera di scienze umane e sociali
Academia svizra da scienzas umanas e socialas
Swiss Academy of Humanities and Social Sciences

Pro Patria

Erbe nutzen – Zukunft stiften
Valoriser le patrimoine – Construire le futur
Valorizzare il patrimonio – Costruire il futuro

STIFTUNG vinetum

fontana & fontana
Werkstätten für Malerei

KEIM

BSA FAS
Bund Schweizer Architekten
Fédération des Architectes Suisses
Federazione Architetti Svizzeri

EspaceSuisse

Verband für Raumplanung
Association pour l'aménagement du territoire
Associazione per la pianificazione del territorio
Associaziun per la planisaziun dal territori

G S K Gesellschaft für Schweizerische Kunstgeschichte
S H A S Société d'histoire de l'art en Suisse
S S A S Società di storia dell'arte in Svizzera

HECH

SCHWEIZER HEIMATSCHUTZ
PATRIMOINE SUISSE
HEIMATSCHUTZ SVIZZERA
PROTECZIUN DA LA PATRIA

MEMORIAV MEMORIAV MEMORIAV MEMORIAV MEMORIAV MEMORI MORI

Audiovisuelle Kulturgüter erhalten
Préserver le patrimoine audiovisuel
Preservare il patrimonio audiovisivo
Preservar bains culturals audiovisuals
www.memoriav.ch

Konferenz der Schweizer Denkmalpflegerinnen und Denkmalpfleger — **KSD**
Conférence suisse des conservatrices et conservateurs des monuments — **CSCM**
Conferenza svizzera delle soprintendenti e dei soprintendenti ai monumenti — **CSSM**

KONFERENZ SCHWEIZERISCHER KANTONSARCHÄOLOGINNEN UND KANTONSARCHÄOLOGEN | **KSKA**
CONFERENCE SUISSE DES ARCHEOLOGUES CANTONALES ET DES ARCHEOLOGUES CANTONAUX | **CSAC**
CONFERENZA SVIZZERA DELLE ARCHEOLOGHE E DEGLI ARCHEOLOGI CANTONALI | **CSAC**
CONFERENZA SVIZRA DA LAS ARCHEOLOGAS CHANTUNALAS E DALS ARCHEOLOGS CHANTUNALS | **CSAC**

sia
schweizerischer ingenieur- und architektenverein
société suisse des ingénieurs et des architectes
società svizzera degli ingegneri e degli architetti
swiss society of engineers and architects

SKR SCR
Schweizerischer Verband für Konservierung und Restaurierung
Association suisse de conservation et restauration
Associazione svizzera per la conservazione e il restauro

UNESCO
Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture

Commission suisse pour l'UNESCO
Schweizerische UNESCO-Kommission
Commissione svizzera per l'UNESCO
Cummissiun svizra per l'UNESCO

Führungen / visites guidées
10:45–12:15

1

Nahtstellen in der Stadt Burgdorf von 1830 bis heute

Beat Gugger
Freier Ausstellungskurator

2

Heutiges Leben in historischer Stadt

La vie d'aujourd'hui en ville historique

Dagmar Kopše
Kulturbeauftragte Stadt Burgdorf

René Koelliker
Service des monuments historiques du canton de Berne, collaborateur scientifique

NIKE

Nationale Informationsstelle zum KULTURERBE
Centre national d'information sur le PATRIMOINE CULTUREL
Centro nazionale d'informazione sul PATRIMONIO CULTURALE

3

Stadtlandschaft dank Wasserkraft

Werner Kugler
Oberförster und Domänenverwalter der
Burgergemeinde Burgdorf

4

Das Bucherareal – vom Gewerbe- zum Hochhausviertel

Isabella Meili-Rigert
Team- und stv. Fachbereichsleiterin Bau- und Ortsbildpflege in der Denkmalpflege des Kantons Bern

Rudolf Holzer
Leiter Baudirektion Burgdorf

BÜHLER & CIE
WOLL & GARN
WOLLGARNE
FABRIKATION
UND HANDEL

5

Touristische Umnutzung Schloss Burgdorf

Daniel Furter
Leiter Museum Schloss Burgdorf

NIKE

Nationale Informationsstelle zum KULTURERBE
Centre national d'information sur le PATRIMOINE CULTUREL
Centro nazionale d'informazione sul PATRIMONIO CULTURALE

6

Schloss Burgdorf: Von der Herzogspfalz zur Jugendherberge. 800 Jahre staatliche Repräsentation sind zu Ende

Le château de Berthoud : du palais ducal à l'auberge de jeunesse. Après huit siècles, un tournant pour un symbole de la féodalité

Jürg Schweizer
Ehem. Denkmalpfleger des Kantons Bern / ancien chef du Service des monuments historiques du canton de Berne